

584465-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' l-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettrici għall-bini – Ingenieurleistung Elektrotechnik - Errichtung Trafo und NSHV am EBG

OJ S 163/2026 25/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Castrop-Rauxel

Email: vergabestelle@castrop-rauxel.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Ingenieurleistung Elektrotechnik - Errichtung Trafo und NSHV am EBG

Deskrizzjoni: Die Stadt Castrop-Rauxel beabsichtigt die Errichtung eines neuen Mittelspannungstrafos am Ernst-Barlach-Gymnasium. In diesem Zuge soll auch die alte NSHV erneuert werden. Der Trafo soll ab Mitte Mai 2027 in Betrieb gehen, wenn der Neubau am Ernst-Barlach-Gymnasium fertiggestellt ist.

Identifikatur tal-proċedura: a6112397-36e1-4e3d-92de-676ea12436fa

Identifikatur intern: 60-2026-31

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: Die Vergabe erfolgt in einem offenen Vergabeverfahren ohne vorgelagerten Planungswettbewerb.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71321000 Servizi ta' l-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettrici għall-bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71330000 Servizi varji ta' l-inġinerija, 71300000 Servizi ta' l-inġinerija

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Lunastraße 3

Belt: Castrop-Rauxel

Kodiċi postali: 44575

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 58 800,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDGDQ3W#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott**5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Ingenieurleistung Elektrotechnik - Errichtung Trafo und NSHV am EBG

Deskrizzjoni: Es sind die Planungsleistungen eines/r Ingenieur/in gemäß den Leistungsphasen 3-8 nach §§ 53 ff. HOAI zu erbringen. Die Ingenieurleistung nach §§ 53 ff. HOAI umfassen die Planung des Trafos (630kVA) und der neuen NSHV, die sich im Kellergeschoss des Hauptgebäudes befindet wird. Der vorgesehene Standort des Mittelspannungstransformators wurde bereits bei Westnetz zur Prüfung und Genehmigung eingereicht. Die Entwurfs- und Ausführungsplanung ist auf Grundlage der zur Verfügung gestellten Pläne zu erstellen (siehe Anlagen 2 und 3 der Leistungsbeschreibung). Technische Vorgaben der Auftraggeberin sind zu berücksichtigen. Die Kosten für die Technische Ausrüstung - Elektrotechnik betragen 280.000,- Euro netto.

Identifikatur intern: 60-2026-31

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71321000 Servizi ta' l-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettriki għall-bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71330000 Servizi varji ta' l-inġinerija, 71300000 Servizi ta' l-inġinerija

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Tätigkeit als verantwortlicher Bauleiter, soweit diese Tätigkeit über die Grundleistungen der LPH 8 hinausgeht, auf Stundenbasis

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Lunastraße 3

Belt: Castrop-Rauxel

Kodiċi postali: 44575

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Nutzungsrechte, Vertraulichkeit und Weitergabe von Unterlagen: 1. Sämtliche dem Auftragnehmer durch die Auftraggeberin überlassenen Unterlagen, Pläne, Zeichnungen, Modelle, Daten, Bestandsunterlagen und sonstigen projektbezogenen Informationen dürfen ausschließlich zur Durchführung des vertraglich vereinbarten Projektes verwendet werden. 2. Der Auftragnehmer ist berechtigt, die Unterlagen an solche Unterauftragnehmer, Fachplaner und sonstige Dritte weiterzugeben, deren Einbindung zur vertragsgemäßen Leistungserbringung erforderlich ist. Der Auftragnehmer hat sicherzustellen, dass diese die Unterlagen ebenfalls ausschließlich projektbezogen verwenden und nicht unbefugt an weitere Dritte weitergeben. 3. Eine Nutzung der Unterlagen für andere Projekte, eine Veröffentlichung, Vervielfältigung zu nicht vertragsbezogenen Zwecken oder eine sonstige wirtschaftliche Verwertung ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Auftraggeberin unzulässig. 4. Soweit Urheber-, Nutzungs- oder sonstige Schutzrechte an den überlassenen Unterlagen bestehen, verbleiben diese beim jeweiligen Rechteinhaber. Durch die Überlassung der Unterlagen werden ausschließlich die zur Vertragsdurchführung erforderlichen Nutzungsrechte eingeräumt. 5. Der Auftragnehmer hat die ihm überlassenen Unterlagen einschließlich angefertigter Kopien und digitaler Vervielfältigungen nach Abschluss des Projektes oder auf Verlangen der Auftraggeberin zurückzugeben oder datenschutzgerecht zu löschen, soweit keine gesetzlichen Aufbewahrungspflichten entgegenstehen. 6. Der Auftragnehmer hat alle ihm im Zusammenhang mit dem Projekt bekannt werdenden nicht öffentlichen Informationen vertraulich zu behandeln.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: a) Angaben zur Eintragung in das Berufsregister b) Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft c) Angaben über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen Nachweisführung: a) Eigenerklärung zur Eignung b) Eigenerklärung zur Eignung c) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und ggf. auf besondere Anforderung des Auftraggebers zur Bestätigung der Eigenerklärung entsprechende Nachweise

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: a) Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind b) Angaben zu Arbeitskräften Nachweisführung: a) Eigenerklärung zur Eignung, Leistungsbeschreibung Anlage 1 b) Eigenerklärung zur Eignung, Leistungsbeschreibung Anlage 1 und ggf. auf besondere Anforderung des Auftraggebers zur Bestätigung der Eigenerklärung entsprechende Nachweise

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: a) Angaben zum Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren b) Angaben zur Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherung Nachweisführung: a) Eigenerklärung zur Eignung, Leistungsbeschreibung Anlage 1 b) Eigenerklärung zur Eignung, Leistungsbeschreibung Anlage 1 und ggf. auf besondere Anforderung des Auftraggebers zur Bestätigung der Eigenerklärung entsprechende Nachweise

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Exposés zu angegebenen Referenzen mit aussagekräftigen Bildern und Beschreibungen - Darstellung der Berufserfahrung von Projektleitung und Stellvertretung - Nachweis über die Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung - Die Darstellung je Referenzprojekt soll mindestens 1 DIN-A4-Blatt umfassen

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: In den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren muss ein Mindestumsatz von im Durchschnitt 150.000,- EUR p.a. (netto), davon 80.000,- Euro mit Leistungen des Leistungsbildes Technische Ausrüstung (vgl. § 55 HOAI) erwirtschaftet worden sein.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es muss eine Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme in Höhe von mindestens 1 Millionen Euro für Personenschäden sowie in Höhe von 1,5 Millionen Euro für Sach- und Vermögensschäden mit je 2-facher Maximierung pro Kalenderjahr bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut bestehen oder im Auftragsfalle die Bestätigung vorgelegt werden, dass die Berufshaftpflichtversicherung entsprechend aufgestockt werden kann. Bewerber/innen und Mitglieder von Bewerbergemeinschaften haben den Nachweis jeweils separat zu erbringen.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es müssen mindestens zwei Referenzen mit vergleichbaren Leistungen unter Nennung von Auftraggeber, Honorarzone, anrechenbaren Kosten und Zeitpunkt der Fertigstellung eingereicht werden, die aus den letzten 5 Jahre stammen. - Vergleichbar bedeutet hier, dass die Referenz dem Leistungsbild Technische

Ausrüstung (vgl. § 55 HOAI) und die Leistungskomplexität zumindest der 'Honorarzone II' HOAI entspricht. Zusätzlich wird erwartet, dass zumindest eine Referenz das Kriterium "Errichtung Trafostation" und eine Referenz das Kriterium "Errichtung Niederspannungshauptverteilung" aufweist. - Jeder Referenz muss ein Exposé mit aussagekräftigen Bildern und Beschreibungen dem Angebot beigelegt werden. Hierbei soll die Darstellung je Referenzprojekt mindestens 1 DIN-A4-Blatt umfassen. - Berücksichtigungsfähig sind durch den Bieter bearbeitete und vollständig abgeschlossene Leistungsphasen (LPH) 3, 5, 6, 7 und 8. Die Splittung auf mehrere Referenzen ist möglich. (Beispiel: Referenz 1: LPH 2-5; Referenz 2: LPH 6-8 -> wird zu einer Referenz in der Wertung zusammengefasst.) Jede Teilleistung muss die anderen Referenzvoraussetzungen (wie Zeitrahmen oder Baukosten) erfüllen. - Es wird erwartet, dass die für dieses Projekt vorgesehene Projektleitung für mindestens 1 Referenz projektverantwortlich war. Zudem wird erwartet, dass die für dieses Projekt vorgesehene stellvertretende Projektleitung für mindestens 1 Referenz projektverantwortlich war. - Es wird vorausgesetzt, dass die Fertigstellung von Leistungsphase 7 nicht vor dem 01.07.2021 erfolgt ist. - Zudem werden Netto-Baukosten innerhalb der Kostengruppe "KG 400" in Höhe von mindestens 80.000,00 Euro erwartet.

Kriterju: Mizuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Damit die Arbeitsabläufe während der Bauphase reibungslos durchgeführt werden können, muss eine ausreichende Baubegleitung und eine regelmäßige Überprüfung der Baustelle vor Ort gewährleistet sein. Es wird daher eine gute Erreichbarkeit zwischen dem Firmen- bzw. Teilstandort der/s zuständigen Projektverantwortlichen und dem Baugrundstück am Europaplatz 1 in 44575 Castrop-Rauxel vorausgesetzt. Um die Anwesenheit, auch bei kurzfristig angesetzten Ortsterminen gewährleisten zu können, muss eine Anwesenheit binnen zwei Stunden auf der Baustelle garantiert werden. Eine Überprüfung erfolgt dabei mit dem Routenplaner von Google-Maps anhand des anzugebenden Bürostandortes. Nachweise zu dem/n anzugebenden Bürostandort /en sind nur auf Anforderung einzureichen.

5.1.10. Kriterji tal-ghoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Honorarangebot

Deskrizzjoni: Die Stadt Castrop-Rauxel wird die Angebote anhand der nachbenannten Zuschlagskriterien unter Berücksichtigung der angegebenen Wertungspunkte und Gewichtungen bewerten. Die Maximalpunktzahl, die im Rahmen der objektiven Auswertung der insgesamt vier Auswahlkriterien je Kriterium zu erreichen ist, beträgt 5 Punkte. Unter Berücksichtigung der jeweiligen Gewichtung (erreichte Punktzahl x Gewichtung) beträgt die zu erreichende Gesamtpunktzahl maximal 500 Punkte. Bei Punktgleichheit entscheidet die Anzahl der gewerteten Referenzprojekte, die den oben genannten Anforderungen entsprechen. Bei weiterer Punktgleichheit entscheidet der Preis. Kriterium Honorarangebot: Die Summe der Kosten für Honorar, besonderen Leistungen und den Nebenkosten werden wie folgt bewertet: Der günstigste Anbieter bekommt 5,00 Punkte. Anschließend wird die prozentuale Abweichung der Angebote vom Mindestangebot ermittelt. Der ermittelte Wert wird mit der maximalen Punktzahl multipliziert. Die erreichte Punktzahl wird kaufmännisch auf zwei Nachkommastellen gerundet. Dies führt zu den Wertungspunkten. Maßgeblich ist die geprüfte wertungsrelevante Angebotssumme aus der Leistungsbeschreibung Anlage 1 - Angebots- und Preisblatt.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Anzahl Berufsträger

Deskrizzjoni: Es müssen in den letzten fünf Geschäftsjahren und aktuell Durchschnitt mindestens 2 Berufsträger als Festangestellte oder Inhaber beschäftigt worden sein.

Berücksichtigt wird die Anzahl der Berufsträger aller Mitglieder der Bewerbergemeinschaft. 2

Berufsträger : 0 Punkte 3 Berufsträger : 3 Punkte 4 Berufsträger : 4 Punkte ab 5 Berufsträger : 5 Punkte

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Anzahl Referenzen

Deskrizzjoni: Die Bieter haben zum Nachweis ihrer technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit mindestens zwei Referenzprojekte einer vergleichbaren Leistung einzureichen. Eine über die genannte Mindestanzahl hinausgehende Anzahl an Referenzprojekten, die jeweils die Mindestanforderungen nach Ziffer "4.5 Referenzen" festgelegten Kriterien der Leistungsbeschreibung erfüllen und somit als vergleichbar gelten, wird wie folgt bewertet. Berücksichtigt wird die Anzahl der Referenzen aller Mitglieder der Bewerbergemeinschaft. 2 Referenzen : 0 Punkte 3 Referenzen : 1 Punkt 4 Referenzen : 2 Punkte 5 Referenzen : 3 Punkte 6 Referenzen : 4 Punkte 7 oder mehr Referenzen: 5 Punkte

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 35

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Reaktionszeit

Deskrizzjoni: Eine gute Erreichbarkeit des Baugrundstückes durch alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaft, die an der Planung und vor allem an der Bauleitung beteiligt sind, muss während der gesamten Bauphase gewährleistet sein. Berücksichtigt wird dabei die mögliche Reaktionszeit gem. Ziffer 4.4 der Leistungsbeschreibung: Reaktionszeit ab 120 Minuten : Ausschluss bis 120 Minuten : 0 Punkte bis 90 Minuten : 1 Punkt bis 75 Minuten : 2 Punkte bis 60 Minuten : 3 Punkte bis 45 Minuten : 4 Punkte bis 30 Minuten : 5 Punkte

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 5

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 10/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDGDQ3W/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Rückfragen im Rahmen der Bewerbungsphase sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion der Vergabeplattform zu stellen. Sie werden dort fortlaufend anonymisiert allen Teilnehmern des Verfahrens beantwortet.

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDGDQ3W>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPsSatellite/notice/CXPSYDGDQ3W>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 17/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 6 Ġimagħtejn

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: -alle in Ziffer 1 des Dokuments "Verzeichnis einzureichender Unterlagen" genannten Unterlagen, mit Ausnahme des Angebotsschreibens und Leistungsbeschreibung Anlage 1 - Angebots- und Preisblatt

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 17/09/2026 10:05:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Stadt Castrop-Rauxel Europaplatz 1 44575 Castrop-Rauxel Zi. 342

Informazzjoni addizzjonali: Die Öffnung der Angebote wird von mindestens zwei Vertretern der Auftraggeberin gemeinsam am oben genannten Zeitpunkt durchgeführt. Da nur elektronische Angebote zugelassen sind, wird die Teilnahme von Bietern und deren Vertretern bei der Öffnung nicht zugelassen. Die Auftraggeberin behält sich vor, den Submissionstermin aus organisatorischen Gründen zu verlegen. Die Wirksamkeit der Angebotsabgabe und der Ablauf der Angebotsfrist bleiben hiervon unberührt

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Unterlagen, die mit dem Angebot, auszufüllen, zu erklären und einzureichen sind: -Angebotsschreiben -Eigenerklärungen a) zur Eignung (auch für alle Unterauftragnehmer, Eignungsleihende und Mitglieder einer Bietergemeinschaft) b) zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (auch für alle Unterauftragnehmer, Eignungsleihende und Mitglieder einer Bietergemeinschaft) c) zum 5. EU-Sanktionspaket gegen Russland - RUS-Sanktionen (auch für alle Unterauftragnehmer, Eignungsleihende und Mitglieder einer Bietergemeinschaft) - Kontaktdaten des persönlichen Ansprechpartners - ggf. Erklärung zu Unteraufträgen und Eignungsleihe - ggf. Verpflichtungserklärung zu Unteraufträgen und Eignungsleihe - ggf. Erklärung zur Bietergemeinschaft - Leistungsbeschreibung Anlage 1 Angebots- und Preisblatt - Exposé zu angegebenen Referenzen - fachlicher Kurzlebenslauf von Projektleitung und Stellvertretung - Nachweis zur Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung vorgenannter Personen

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Es wird auf die zulässigen Rechtsbehelfe und die einzuhaltenden Fristen hingewiesen: Statthafte Rechtsbehelfe für Bieter und Bewerber sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die genannte Vergabestelle der Auftraggeberin zu richten. Bitte benutzen Sie dazu die Kommunikationsmöglichkeit auf dem Vergabemarktplatz Metropohle Ruhr. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist die Vergabekammer Westfalen der Bezirksregierung Münster, Albrecht-Taer-Straße 9, 48147 Münster. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. § 160 GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung gestellt wird (§168 GWB). 5) ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 GWB vorliegt. Die Unwirksamkeit eines öffentlichen Auftrags nach § 135 Absatz 1 GWB kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Weitere Informationen zu Nachprüfungsverfahren erhalten Sie unter <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Castrop-Rauxel

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: Stadt Castrop-Rauxel

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Castrop-Rauxel

Numru tar-registrazzjoni: 055620004004-04001-08

Indirizz postali: Europaplatz 1

Belt: Castrop-Rauxel

Kodiċi postali: 44575

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Zentrale Vergabestelle

Email: vergabestelle@castrop-rauxel.de

Telefown: +49 2305-106-2186

Fax: +49 2305-106-2131

Indirizz tal-internet: <https://www.castrop-rauxel.de/>

Profil tax-xerrej: <https://www.castrop-rauxel.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen

Numru tar-registrazzjoni: 05515-03004-07

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Geschäftsstelle der Vergabekammer

Email: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefown: +49 2514112735

Fax: +49 2514112165

Indirizz tal-internet: https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

4105ea2c-af16-4124-be28-2f2ab4763a85-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Es werden fehlerhafte Angaben korrigiert: Die Vergabeunterlagen enthalten unterschiedliche Angaben zur Mindestanzahl und Wertung der Berufsträger: - Ziffer 4.1 der Leistungsbeschreibung fordert mindestens 3 Berufsträger. - Ziffer 5.2 nennt dagegen mindestens 2 Berufsträger. In der Leistungsbeschreibung werden als Berufsträger Ingenieure bzw. Bachelor/Master mit Studienschwerpunkt "Elektrotechnik" oder vergleichbarer Qualifikation genannt. Im Angebots- und Preisblatt unter B II wird dagegen auf "Architekten oder Ingenieure, Bachelor / Master of Science / Engineering, Studienschwerpunkt "Architektur" Bezug genommen.

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: Es sind 2 Berufsträger als Mindestanzahl gefordert. Die Punktestaffelung in Ziffer 5.2 der Leistungsbeschreibung ist korrekt. Berufsträger sind Ingenieure bzw. Bachelor/Master mit Studienschwerpunkt "Elektrotechnik" oder mit vergleichbarer Qualifikation. Preisblatt und Leistungsbeschreibung werden in einer korrigierten Version zur Verfügung gestellt. Die Angebotsabgabe ist auch mit dem alten Preisblatt möglich. Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 24/08/2026

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 3ff8aef7-0561-43bd-8e6e-7779d8598f51 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 24/08/2026 11:49:13 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 584465-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 163/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 25/08/2026